Machine Translated by Google

Honeywell

12" OSCILAČNÍ STOLNÍ VENTILÁTOR

Model řady HTF1220

16" OSCILAČNÍ STOJANOVÝ VENTILÁTOR

Model řady HSF1630

⚠ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

PŘEČTĚTE SI A ULOŽTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE PŘED POUŽITÍM TOHOTO VENTILÁTORU

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, včetně následujících:

1. Používejte tento ventilátor pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.

   Jiné nedoporučené použití může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.

2. Tento výrobek je určen POUZE pro použití v domácnosti , nikoli pro komerční, průmyslové nebo venkovní použití.

3. Pro ochranu před úrazem elektrickým proudem NEUMÍSŤUJTE ventilátor do okna, neponořujte jednotku, zástrčku nebo kabel do vody ani je nestříkejte tekutinami.

4. Tento spotřebič má polarizovanou zástrčku (jedna čepel je širší než druhá). Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, je tato zástrčka určena k zasunutí pouze jedním způsobem do polarizované zásuvky. Pokud zástrčka zcela nezapadá do zásuvky, otočte zástrčku. Pokud stále nepasuje, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. NEPOKOUŠEJTE se zrušit tento bezpečnostní prvek.

5. Když je jakýkoli spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.

6. Stiskněte tlačítko OFF a odpojte ventilátor ze zásuvky, když se nepoužívá, při přemisťování ventilátoru z jednoho místa na druhé a před čištěním.

7. Chcete-li odpojit ventilátor, nejprve stiskněte tlačítko OFF, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. NIKDY netahejte za šňůru.

8. NEPROVOZUJTE ventilátor v přítomnosti výbušných a/nebo hořlavých výparů.

9. NEUMÍSŤUJTE ventilátor ani žádné jeho části do blízkosti otevřený oheň, vaření nebo jiné topné zařízení.

10. NEPROVOZUJTE ventilátor s poškozenou šňůrou nebo zástrčkou nebo pokud výrobek nefunguje správně, upadne nebo je jakýmkoli způsobem poškozen (viz záruka).

11. Zabraňte kontaktu s pohyblivými částmi ventilátoru.

12. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může být nebezpečné.

13. Umístěte ventilátor na suchý rovný povrch.

14. NEZAvěšujte ani nemontujte ventilátor na stěnu nebo strop.

15. NEPOUŽÍVEJTE, pokud je kryt ventilátoru odstraněn nebo poškozen.

16. Volné uložení mezi AC zásuvkou (zásuvkou) a zástrčkou může způsobit přehřátí a deformaci zástrčky. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu uvolněné nebo opotřebované zásuvky.

17. NEVEDEJTE kabel ventilátoru pod koberec. NEZAKRÝVEJTE kabel kluznými koberečky, běhouny nebo podobnými potahy. NEVEDEJTE kabel pod nábytek nebo spotřebiče. Kabel umístěte mimo dopravní oblasti a tam, kde o něj nikdo nezakopne.

VAROVÁNÍ: Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, NEPOUŽÍVEJTE tento ventilátor s žádným polovodičovým regulátorem rychlosti.

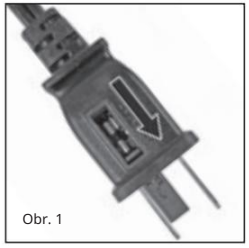
Machine Translated by Google

POJISTNÁ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSTRČKA - POUZE PRO NÁS MODELY

Tento ventilátor je vybaven pojistkovou bezpečnostní zástrčkou, která je navržena tak, aby přerušila elektrický proud do ventilátoru, pokud dojde k elektrické poruše. Níže naleznete další informace o tom, jak správně používat ventilátor a v případě potřeby vyměnit pojistku bezpečnostní zástrčky.

UŽIVATELSKÉ SERVISNÍ POKYNY

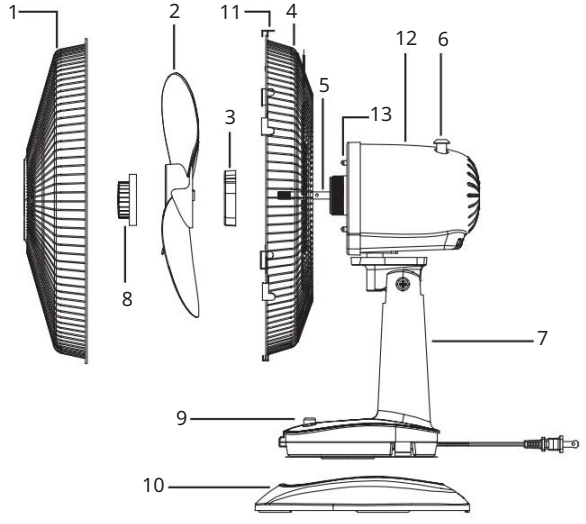
- Pokud dojde k výpadku napájení ventilátoru a máte podezření, že se spálila pojistka na ventilátoru, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky nebo jiného výstupního zařízení. NEODPOJUJTE tahem za kabel.
- Posuňte kryt pojistky, umístěný na horní straně zástrčky, směrem k hrotům zástrčky. (Obr. 1)
- Opatrně vyjměte spálenou pojistku a zaklapněte novou pojistku na místo. Na Snižte riziko požáru, vyměňte pojistku pouze za pojistku 2,5 A, 125 V. Úplně zavřete dvířka pojistky zasunutím zpět na místo. (obr. 2) Vyhoďte spálenou pojistku. Zástrčka by nyní měla být připravena k normálnímu použití.
- Abyste snížili riziko požáru, NEVYMĚŇUJTE připojovací zástrčku. Obsahuje bezpečnostní zařízení (pojistku), které by nemělo být odstraněno. Pokud je zástrčka poškozena, produkt zlikvidujte.
- Pokud potřebujete další informace o tom, jak nebo kdy vyměnit pojistku v bezpečnostní zástrčce, kontaktujte prosím oddělení zákaznických vztahů Kaz na naší webové stránce www.honeywellpluggedin.com/fans nebo zavolejte na číslo 1-800-477-0457.


Obr. 1

Obr. 2

PRŮVODCE DÍLY – ŘADA HTF1220

1. Přední mřížka
2. Čepel
3. Plastová matice
4. Zadní mřížka
5. Hřídel motoru
6. Oscilační knoflík
7. Tělo ventilátoru
8. Matice lopatky
9. Tlačítka ovládání rychlosti 10. Základna
11. Pojistné spony mřížky 12. Sestava hlavy ventilátoru 13. Vidlice



SESTAVA ZÁKLADNY – ŘADY HTF1220

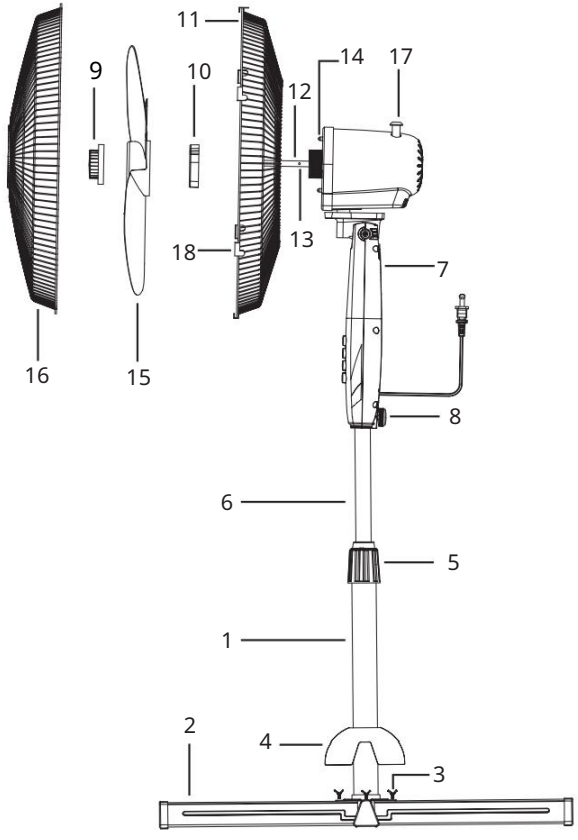
1. Vložte sestavu těla ventilátoru do základny, dokud nezapadne na místo.

MONTÁŽ NOŽE A MŘÍŽKY – ŘADY HTF1220

1. Odšroubujte matici nože ve směru hodinových ručiček a plastovou matici proti směru hodinových ručiček a dejte stranou.
2. Umístěte zadní mřížku na sestavu hlavy ventilátoru a ujistěte se, že jsou dva zarovnávací otvory zarovnány se dvěma hroty.
3. Pevně našroubujte plastovou matici ve směru hodinových ručiček pro připevnění zadní mřížky.
4. Nainstalujte čepel na hřídel, dokud přídržný kolík nezapadne do zářezu na čepeli.
5. Našroubujte matici nože na hřídel motoru proti směru hodinových ručiček (utáhněte otáčením doleva).
6. Namontujte přední mřížku a zajistěte ji pomocí zajišťovacích spon.

PRŮVODCE DÍLY – ŘADA HSF1630

1. Hlavní pól
2. Křížová základna
3. Šrouby s křížovou základnou
4. Základní plášť
5. Pojistná matice tyče 6. Prodlužovací tyč
7. Sestava hlavy ventilátoru 8. Pojistný šroub 9. Matice lopatky
10. Plastová matice
11. Zadní mřížka
12. Hřídel motoru
13. Otvory pro zarovnání
14. Hroty 15. Lopatka ventilátoru
16. Přední mřížka
17. Oscilační knoflík
18. Upevňovací spony mřížky



Machine Translated by Google

SESTAVA ZÁKLADNY – ŘADA HSF1630

1. Vytvořte X se 2 křížovými základními díly.
2. Umístěte hlavní tyč na příčnou základnu a zarovnejte ji se čtyřmi otvory. Pomocí čtyř dodaných šroubů zajistěte a utáhněte tyč ke křížové základně.
3. Odstraňte pojistnou matici tyče a nasuňte základní plášť přes hlavní tyč a na křížovou základnu, vyměňte pojistnou matici tyče.
4. Povolte pojistnou matici prodloužení tyče kolem horní části hlavní tyče a zvedněte chromovanou tyč do požadované výšky. Utáhněte pojistnou matici prodloužení pólu.
5. Umístěte sestavu hlavy ventilátoru na prodlužovací tyč a utáhněte zajišťovací šroub.

MONTÁŽ NOŽE A MŘÍŽKY – ŘADA HSF1630

1. Odšroubujte matici nože ve směru hodinových ručiček a plastovou matici proti směru hodinových ručiček a dejte stranou.
2. Umístěte zadní mřížku na sestavu hlavy ventilátoru a ujistěte se, že dva zarovnávací otvory jsou zarovnány se dvěma hroty.
3. Pevně našroubujte plastovou matici ve směru hodinových ručiček pro připevnění zadní mřížky.
4. Nainstalujte čepel na hřídel, dokud přídržný kolík nezapadne do zářezu na čepeli.
5. Našroubujte matici nože na hřídel motoru proti směru hodinových ručiček (utáhněte otáčením doleva).
6. Namontujte přední mřížku a zajistěte ji pomocí zajišťovacích spon.

ÚKON

• Umístěte ventilátor na rovný a suchý povrch. • Zapojte napájecí kabel do polarizované elektrické zásuvky 120 V AC. Ujistěte se, že je ovladač rychlosti v poloze vypnuto.

Kontrola rychlosti — Rychlost se ovládá stisknutím tlačítka Control Pad na požadované nastavení

- Vypnuto
- Nízká
- Med
- Vysoká

Ovládání oscilace — Chcete-li, aby se ventilátor rozkmital, zatlačte dolů na knoflík oscilace umístěný na horní straně krytu motoru. Chcete-li zastavit kmitání ventilátoru, zatáhněte za oscilační knoflík, když je ventilátor v požadované poloze.

Ovládání náklonu — Proud vzduchu lze nastavit nahoru nebo dolů nakloněním hlavy ventilátoru podle potřeby. Chcete-li změnit úhel naklonění sestavy hlavy ventilátoru, jednoduše posuňte hlavu ventilátoru do požadovaného úhlu.

Nastavení výšky (pouze řada HSF1630) — Otočením pojistné matice tyče proti směru hodinových ručiček tyč povolíte. Nastavte tyč na požadovanou výšku a pevně utáhněte pojistnou matici ve směru hodinových ručiček.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

• Před čištěním ODPOJTE ventilátor ze zásuvky. • K jemnému otření ventilátoru používejte pouze měkký navlhčený hadřík. • NEPONOŘUJTE ventilátor do vody a NIKDY nedovolte , aby voda kapala do krytu motoru. • K čištění ventilátoru NEPOUŽÍVEJTE benzín, ředidlo na barvy ani jiné chemikálie .

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ (POKRAČOVÁNÍ)

Demontáž přední mřížky za účelem čištění • ODPOJTE ventilátor a sejměte přední mřížku uvolněním svorek.

• Odšroubujte matici nože otáčením VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK (OBRÁCENÝ ZÁVIT).

• Vytáhněte lopatku ventilátoru z krytu motoru.

• Jemně otřete lopatku ventilátoru a mřížku vlhkým hadříkem.

• Znovu sestavte ventilátor podle kroků v NÁVODU NA MONTÁŽ NOŽE A MŘÍŽKY.

• Pro uskladnění ventilátor pečlivě rozeberte a vyčistěte podle pokynů a uložte jej do původní krabice. Ventilátor můžete nechat smontovaný a zakrytý, aby byl chráněn před prachem. Ventilátor skladujte na chladném a suchém místě.

SPOTŘEBITELSKÉ VZTAHY

ZÁKAZNICKÁ SLUŽBA Otázky nebo komentáře Zavolejte nám zdarma na číslo: 1-800-477-0457 E-mail: customerrelations@kaz.com Nebo navštivte naše webové stránky na adrese: www.HoneywellPluggedIn.com/fans

Nezapomeňte prosím uvést číslo modelu.

OMEZENÁ ZÁRUKA 1 ROK

Před použitím tohoto produktu byste si měli nejprve přečíst všechny pokyny.

Odpověď: Tato jednoletá omezená záruka se vztahuje na opravu nebo výměnu produktu, u kterého byla zjištěna závada materiálu nebo zpracování. Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené komerčním, nevhodným, nepřiměřeným používáním nebo dodatečným poškozením. Vady, které jsou důsledkem běžného opotřebení, nebudou v rámci této záruky považovány za výrobní vady. KAZ NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉKOLI POVAHY. JAKÉKOLI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL TOHOTO PRODUKTU JSOU OMEZENY NA DOBU TRVÁNÍ TÉTO ZÁRUKY. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod nebo omezení délky trvání předpokládané záruky, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva a můžete mít i další práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší.

Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího tohoto produktu od původního data nákupu.

B. Kaz podle svého uvážení opraví nebo vymění tento produkt, pokud je zjištěna závada materiálu nebo zpracování.

C. Tato záruka se nevztahuje na poškození vyplývající z jakýchkoli neoprávněných pokusů o opravu nebo z jakéhokoli použití, které není v souladu s návodem k použití.

Chcete-li svůj produkt zaregistrovat, přejděte na stránku www.honeywellpluggedin.com/register , zaregistrujte svůj produkt v Centru péče o zákazníky a získejte aktualizace informací o produktu a nové propagační nabídky.

POZNÁMKA: V PŘÍPADĚ PROBLÉMU, PROSÍM, NEJPRVE KONTAKTUJTE VZTAHY SE SPOTŘEBITELEM NEBO SI PROSÍMTE SVOU ZÁRUKU. PRODUKT NEVRACEJTE NA PŮVODNÍ MÍSTO NÁKUPU. NEPOKOUŠEJTE SE SAMI OTEVŘÍT SKŘÍŇ MOTORU, MŮŽETE TAK UDĚLAT ZRUŠIT VAŠI ZÁRUKU A ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ VÝROBKU NEBO ZRANĚNÍ OSOB.

Machine Translated by Google

Honeywell

VENTILATEUR OSCILAN STŮL, 30 CM
Model série HTF1220

VENTILATEUR SUR PIED Oscilant, 40 cm
Model série HSF1630

⚠ DŮLEŽITÉ INSTRUKCE DE SÉCURITÉ

PRIÈRE DE LIRE ET DE CONSERVER CES POKYNY DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE VENTILATEUR.

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Předběžná opatření pro pozorovatele na všech suivantes: 1. Jedinečnost uživatele pro přizpůsobení se směrnicím ventilátoru pokračuje v současném průvodci používáním. Toout autre use non recommandé par le fabricant pourrait être příčinou d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

2. Tento produkt je používán pro domácí použití UNIQUEMENT, a není používán pro komerční, průmyslové nebo průmyslové využití.

3. Afin de prévenir les chocs électriques, ÉVITER de placer le ventilateur dans une fenêtre, d'immerger l'appareil, son cordon d'alimentation ou sa fiche dans l'eau ou de vaporiser du liquide sur l'appareil.

4. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus velké que l'autre). Afin de réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prize de courant polarisée. Si la fiche ne pénètre pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, communiquer avec un électricien. ÉVITER de contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.

5. Une étroite surveillance est recommandée au moment d'utiliser tout appareil en présence d'enfants.

6. Régler le ventilateur à la position OFF et le débrancher quand il ne sert pas ou avant de le déplacer ou de le nettoyer.

7. Nalijte débrancher l'appareil, le régler à la OFF (VYPNUTO) a vložte jej do fiche de la prize de courant. Ne jamais tyrer sur le cordon d'alimentation.

8. ÉVITER de faire fonctionner l'appareil en présence de vapeurs výbušniny ou hořlaviny. 9.

ÉVITER de placer le ventilateur ou des pièces du ventilateur à proximité d'une flamme ou d'un appareil de cuisson ou de chauffage.

10. ÉVITER d'utiliser le ventilateur si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit (consulter la garantie).

11. ÉVITER tout contact avec des pièces mobiles du ventilateur

12. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un nebezpečí.

13. Toujours placer l'appareil sur une surface sèche et bien horizontale.

14. ÉVITER de suspendre ou fixer le ventilateur au mur ou au plafond.

15. ÉVITER de faire fonctionner le ventilateur si son boîtier a été enlevé ou endommagé.

16. Une connexion trop lâche de la fiche dans la prize de courant ca peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un electricien pour faire remplacer la prize de courant lâche ou useée.

17. NE PAS faire passer le cordon du ventilateur sous un tapis ou une carpette. NE PAS recouvrez le cordon de carpettes, tapis de koridor nebo revêtement de sol de ce žánru. NE PAS faire passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Placer le cordon loin du pasáž afin qu'il ne risque pas de faire trébucher quelqu'un.

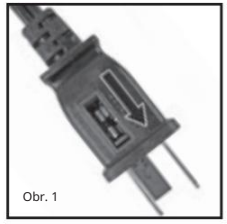
MISE EN GARDE : Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ÉVITER d'utiliser une commande de vitesse transistorisée avec le ventilateur.

FICHE DE SÉCURITÉ AVEC FUSIBLE – ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Ce ventilateur est muni d'une fiche de sécurité avec fusible qui est conçue pour coper le courant électrique au ventilateur en cas de défaillance électrique. Vous trouverez ci-dessous comment utiliser repairement le ventilateur et remplacer le fusible de la fiche de sécurité, s'il ya lieu.

POKYNY D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

• Si votre ventilateur a moins de puissance et que vous soupçonnez que le fusible sur le ventilateur ait sauté, saisissez la fiche et pensionz-la de la prize ou de tout autre dispositif. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.


Obr. 1

• Faites glisser le couvercle du compartiment du fusible, situé sur le dessus de la fiche, vers les broches de la fiche. (Obr. 1) •

Retirez soigneusement le fussible grill et insérez un nouveau fusible. Pour réduire le risque d'incendie, není nahrazen tavitelným tavitelným proudem 2,5 A, 125 voltů. Fermez complètement la porte du compartiment du fusible en la faisant glisser. (obr. 2) Jetez le fusible grillé. La ficheche devrait maintenant être prête pour un use normal.

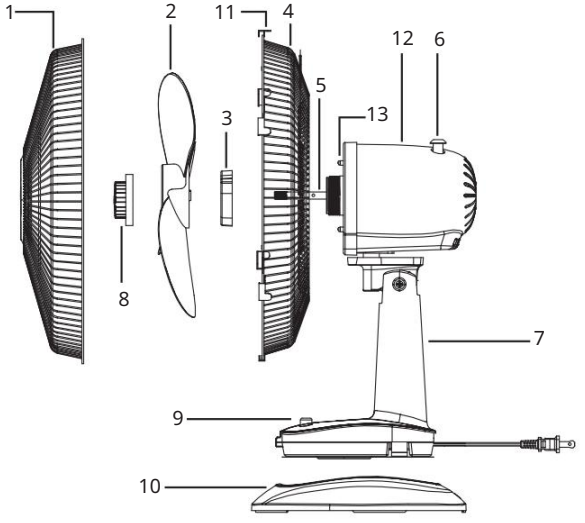
Obr. 2

• Pour réduire le risque d'incendie, ne remplacez pas la fiche de branchement. Contient un dispositif de sécurité (tavitelné) qu'il ne faut pas enlever. Jetez l'appareil si la fiche de branchement est endommagée.

• S'il vous faut plus de renseignements en ce qui znepokojen le fusible de la fiche de securité, veuillez communiquer as a Service à la clientèle de Kaz, in visit notre site web au www.honeywellpluggedin. com/fans nebo en appelant au 1-800-477-0457.

GUIDE DES PIÈCES – SÉRIE HTF1220

1. Mřížka avant
2. Hélice
3. Écrou de plastique
4. Grill arrière
5. Arbre du moteur
6. Bouton d'oscillation
7. Corps du ventilateur
8. Écrou de l'hélice
9. Boutons de réglage de la vitesse
10. Základna 11. Pinces de verrouillage de la grille 12. Assemblage de la tête du ventilateu
13. Brože



Machine Translated by Google

MONTÁŽ DE LA BASE – SÉRIE HTF1220

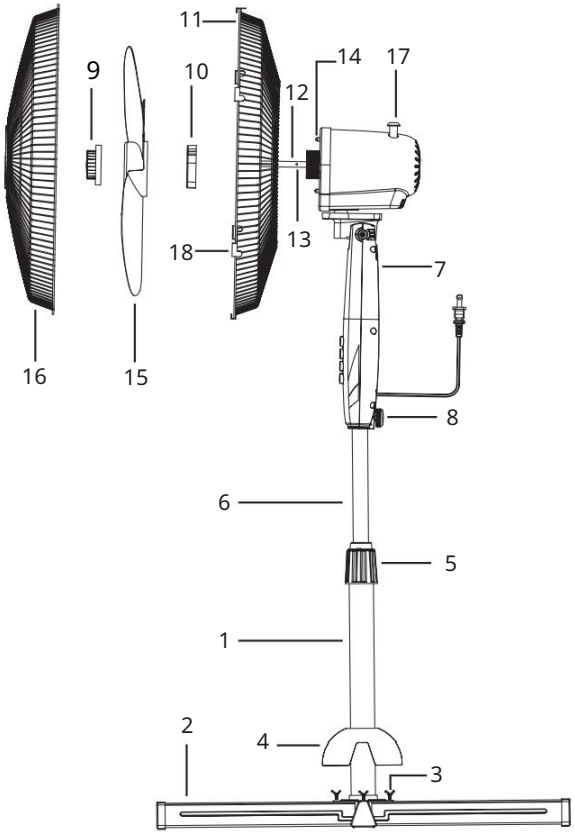
1. Insérer le corps du ventilateur dans la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

MONTÁŽ DE L'HÉLICE ET DES GRILLES – SÉRIE HTF1220

1. Dévisser l'écrou de l'hélice dans le sens des aiguilles d'une montre et l'écrou de plasticique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et les mettre de côté.
2. Placer la grille arrière sur la tête du ventilateur en s'assurant que les deux trous de positionnement soient bien alignés avec les deux broches.
3. Visser fermement l'écrou de plastique dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la grille arrière.
4. Installer l'hélice sur l'arbre du moteur jusqu'à ce que la goupille de retenue entre dans l'encoche de l'hélice.
5. Visser l'écrou de l'hélice à l'arbre du moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (serrer en tournant vers la gauche).
6. Installer la grille avant et la fixer à l'aide des pinces de verrouillage.

GUIDE DES PIÈCES – SÉRIE HSF1630

1. Poteau Principal 2.
Base croisée
3. Vis de la base croisée
4. Gaine de la base 5.
Écrou de verrouillage du poteau 6.
Rallonge 7.
Tête du ventilateur
8. Vis de verrouillage
9. Écrou de l'hélice
10. Écrou de plastique
11. Grill arrière
12. Arbre du moteur
13. Trous de positionnement
14. Brože
15. Hélice du ventilateur
16. Mřížka avant
17. Bouton d'oscillation
18. Pinces de verrouillage de la grille



MONTÁŽ DE LA BASE – SÉRIE HSF1630

1. Haga una X con las 2 piezas de la base de cruz.
2. Coloque el poste principal en la base de cruz, y alinee con los cuatro orificios. Utilice los 4 tornillos proporcionados para asegurar y apretar el poste a la base de cruz.
3. Retire la tuerca de fijación del poste y deslice la cubierta de la base sobre el poste principal y sobre la base de cruz, vuelva a colocar la tuerca de fijación del poste.
4. Afloje la tuerca de fijación del poste de extensión de la parte superior del poste principal y levante el poste de extensión cromado a la altura deseada. Apriete la tuerca de fijación del poste de extensión.
5. Coloque el montaje del cabezal del ventilador en el poste de extensión y apriete el tornillo de fijación.

MONTÁŽ DE L'HÉLICE ET DES GRILLES – SÉRIE HSF1630

1. Dévisser l'écrou de l'hélice dans le sens des aiguilles d'une montre et l'écrou de plasticique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et les mettre de côté.
2. Placer la grille arrière sur la tête du ventilateur en s'assurant que les deux trous de positionnement sont alignés avec les deux broches.
3. Visser fermement l'écrou de plastique dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la grille arrière.
4. Instalační program l'hélice sur l'arbre jusqu'à ce que la goupille de retenue pénètre dans l'encoche de l'hélice.
5. Visser l'écrou de l'hélice à l'arbre du moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (serrer en tournant vers la gauche).
6. Installer la grille avant et la fixer à l'aide des pinces de verrouillage

FONTIONNEMENT

• Umístění ventilace na povrch sèche a bien horizontale.

• Brancher le cordon d'alimentation dans une prize murale polarisée ca de 120 voltů. Prière de vous pojistitel que le régulateur de vitesse est à la position arrêt.

Regulace rychlosti

La vitesse est contrôlée en appuyant sur le bouton (S) au réglage désiré

- Vypnuto/Arrêt
- Nízký/nevyhovující
- Med/Moyen
- Vysoká/Élevé

Commande d'oscillation

Pour faire osciller le ventilateur, abaisser le bouton d'oscillation (Q) situé sur le dessus du boîtier du moteur. Pour arrêter le ventilateur d'osciller, tyr sur le bouton d'oscillation lorsque le ventilateur est dans la position désirée.

Commande d'inclinaison

La Cirkulace d'air peut être ajustée à la hausse ou à la baisse en inclinant la tête du ventilateur tel que désiré. Pour changer l'angle d'inclinaison de la tête du ventilateur (R), déplacer simplement la tête du ventilateur à l'angle désiré.

Ajustement de la hauteur (série HSF1630 seulement)

Tourner le bouton de verrouillage du poteau (E) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer le poteau. Použijte le poteau à la hauteur desirée a serrer fermement le bouton de verrouillage a le sens des aiguilles d'une montre.

Machine Translated by Google

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

- Débrancher le ventilateur avant d'entreprendre son nettoyage.
- Ne se servir que d'un linge doux et humide pour nettoyer delicatement le ventilateur.
- NE PAS plunger le ventilateur dans l'eau et ne pas laisser pénétrer d'eau dans le boîtier du moteur.
- NE PAS utiliser d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage.

Retrait de la grille avant pour le nettoyage •

DÉBRANCHER le ventilateur puis enlever la grille avant en ouvrant les pinces.

- Dévisser l'écrou de l'hélice en le tournant dans le SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE (FILETAGE INVERSE).
- Tirer l'hélice pour l'écarter du boîtier du moteur.
- Ošetřování kolemjdoucích vlhčí na mřížích a na mřížích.
- Remonter le ventilateur en suivant les étapes sous la rubrique intitulée „SESTAVENÍ L'HÉLICE ET DES GRILLES“.
- Pour ranger le ventilateur, le démonter et le nettoyer avec soin, selon les instrukce. Náhražka v originálním balení. Il peut aussi être rangé monté; dans ce cas, le couvrir totalement afin de le protéger de la poussière. Ranger le ventilateur dans un endroit fris et sec.

SERVIS À LA CLIENTÈLE

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Otázky a komentáře Appelez-nous

sans frais au : 1-800-477-0457 Courriel :
Consumerrelations@kaz.com

Navštivte tyto stránky Web au: www.HoneywellPluggedIn.com/

fans Přesné číslo modelu.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Vous devriez d'abord lire les instrukce au complet avant de tenter d'utiliser cet appareil.

A. Cette garantie limitée 1 a 'nášivka à la reparation nebo au náhrada produktu, která je poškozena a důvod vice matérieu nebo main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilization commerciale, abusive ou nadměrné, ni les dommages associés.
Les dommages qui résultentde l'usure normale ne sont pas considérés comme des défectuosités en vertu de cette garantie. KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE PŘÍRODA QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIABILITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. Některé jurisdikce neurčují États n'autorisent pasl'exclusion ou la omezení des dommages accessoires ou nepřímé, ou la omezení de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.

B. Kaz je synem Gré, opravářem nebo náhradou za produkt s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau nebo de main-d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme au manuel d'instructions.

Všechny informace najdete na www.honeywellpluggedin.com/register a zaregistrujte se pro výběr oblečení s centrem péče o zákazníky a obdržením množství aktualizací produktů a nových produktů.

POZNÁMKA: EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR VOUS-MÊME, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER LE VENTILATEUR OU DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES.

Machine Translated by Google

Honeywell

VENTILADOR DE MESA OSCILANTE DE 30,5 cm

Model řady HTF1220

VENTILADOR DE PIE OSCILANTE DE 40,6 cm

Model řady HSF1630

⚠ DŮLEŽITÉ INSTRUKCE DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR

Používejte základní elektrické artefakty pro snížení požáru, elektrické a osobní léze, včetně následujících:

1. Utilice este ventilador sólo se popsat en este manuál. Další použití no son recomendados ya que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica nebo lesiones corporales.
2. Este producto está hecho para utilizarse SÓLO en el hogar y no para uso komerční, industriální o en el exteriér.
3. Para proteger contra descarga eléctrica, NO coloque el ventilador en la ventana, sumerja en agua la unidad, el enchufe o el cable nebo rocíe con liquidos.
4. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata de la clavija es más ancha que la otra). Snížení ceny, je enchufe fue pensado para entrar sólo en una dirección en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra completa en el tomacorriente, voltéelo, si aun así no entra, contacte a un electricista calificado. NO intente vencer esta característica de seguridad.
5. Es necesaria supervisión directa cuando este aparato sea utilizado por o cerca de niños.
6. APAGUE y desconecte el ventilador del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando lo mueva de un lugar a otro y cuando lo limpie.
7. Para desconectar el ventilador, primero APAGUE la unidad, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. NUNCA jale el enchufe por el kabel.
8. NO provoze el ventilador en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
9. NO coloque el ventilador o cualquiera de las partes cerca de flama directa, aparatos de cocina nebo de calefacción.
10. NO opere este ventilador con el cable o el enchufe dañado o si el producto no funciona correctamente, se ha caído o dañado en cualquier manera (vea la garantía).
11. Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
12. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
13. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
14. NO cuelgue ni monte el ventilador en la pared o el techo.
15. NO opere si la cubierta del ventilador está dañada o desmontada.
16. Falso contacto entre un tomacorriente CA (enchufe empotrado) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y deformación en el enchufe. Kontaktujte elektřinu calificado para reemplazar el tomacorriente flojo nebo desgastado.
17. NO pase el cable del ventilador debajo de la alfombra. NO cubra el cable con alfombras, tapetes nebo cubiertas podobné. NO coloque el cable debajo de muebles nebo electrodomésticos. Coloque el cable lejos de áreas de tráfico y donde no reason tropiezos.

INZERCE: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, NO Utilice Este Ventilador Con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad de Estado Sólido.

ENCHUFE DE SEGURIDAD CON FUSIBLE - SOLO PARA MODELOS DE EUA

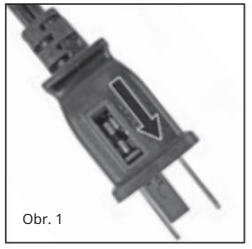
Este ventilador cuenta con un enchufe de seguridad con fussible, el cual está diseñado para cortar la Corriente eléctrica del ventilador si se vyrobit un fallo eléctrico. Popřípadě a continuación para obtener más información sobre como utilizar adecuadamente su ventilador y reemplazar el fusible del enchufe de seguridad, si es necesario.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- Si su ventilador pierde potencia y sospecha que se ha fundido el fusible de su ventilador, sujete el enchufe y pension del tomacorriente y otro dispositivo de salida. ŽÁDNÝ desenchufe tirando del kabel.
- Deslice la tapa del fusible, ubicada en la parte superior del enchufe, hacia las clavijas del enchufe. (obr. 1) •

Retire cuidadosamente el fusible fundido y coloque un nuevo fusible en su lugar. Para Reducir el Riesgo de Incendio, nahraďte tavitelný sólo s tavitelným proudem 2,5 A, 125 V~. Cierre por completo la puerta del fusible deslizándola de vuelta en su lugar. (obr. 2) Deseche el tavitelný fundido. El enchufe ahora stará listo para uso normal.

- Para Reducir el Riesgo de Incendio, NO reemplace el enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (tavitelné) que no se debe retirar. Deseche el producto si el enchufe está dañado.
- Potřebujete-li další informace o tom, jak obnovit a obnovit tavnou ochranu a zajistit bezpečnost, prosím, kontaktujte nás na oddělení Atención al Cliente de Kaz visitando noestro site en www.honeywellpluggedin.com/fans o llamando al 147-8 0457.

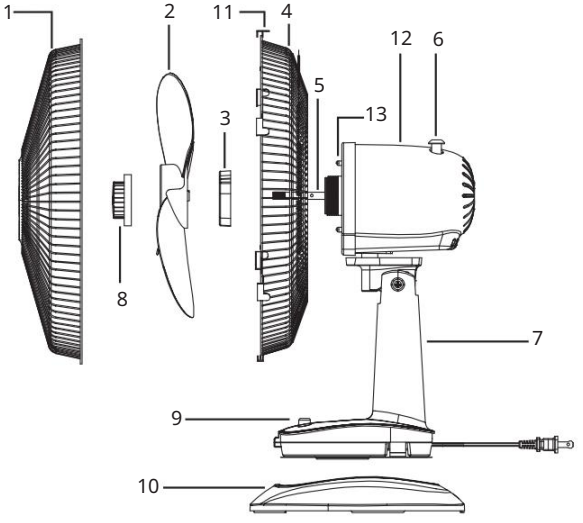


Obr. 1

Obr. 2

LISTA DE PARTES – ŘADA HTF1220

1. Rejilla Frontal 2.
Aspas 3.
Tuerca de Plástico 4.
Rejilla Posterior 5.
Eje del Motor 6.
Perilla de Oscilación 7.
Cuerpo del Ventilador 8.
Tuerca de las Aspas 9.
Botones de Control de Velocidad
10. Base
11. Seguros de Fijación de la Rejilla
12. Montaje del Cabezal del Ventilador
13. Clavijas



Machine Translated by Google

MONTAJE DE LA BASE – ŘADA HTF1220

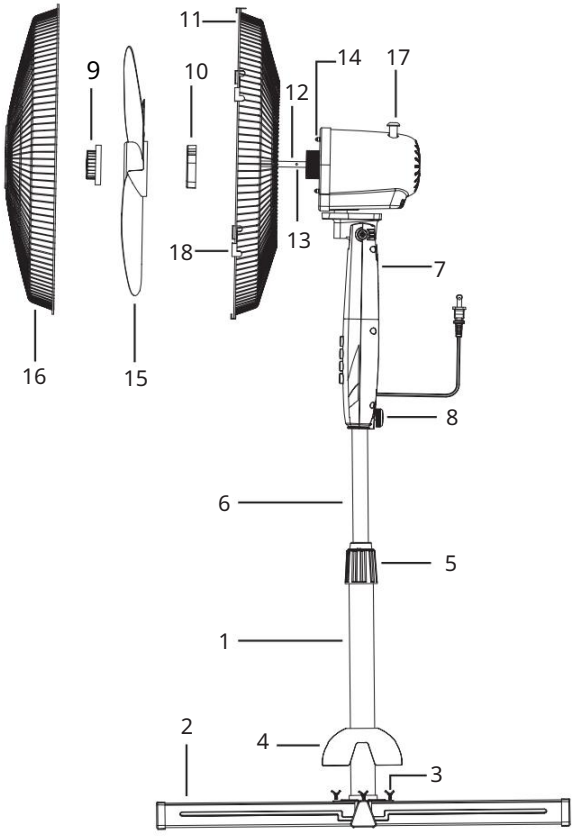
1. Inserte el el montaje del Cuerpo del Ventilador en la base hasta que encaje en su lugar.

MONTAJE DE LAS ASPAS Y LAS REJILLAS – ŘADA HTF1220

1. Desenrosque la tuerca de las aspas hacia la derecha y la tuerca de plástico hacia la izquierda y deje un lado.
2. Coloque la rejilla posterior en el montaje del cabezal del ventilador asegurándose que los dos orificios de alineación estén alineados con las dos clavijas.
3. Enrosque firmemente la tuerca de plástico hacia la derecha para fijar la rejilla posterior.
4. Nainstalujte las aspas en el eje hasta que el perno de retención encaje en la muesca de las aspas.
5. Enrosque la tuerca de las aspas en el eje del motor en contra de las manecillas del reloj (apriete girando hacia la izquierda).
6. Instale la rejilla frontal y asegúrela utilizando los seguros de fijación.

LISTA DE PARTES – ŘADA HSF1630

1. Poste Principal
2. Base de Cruz
3. Tornillos de la Base de Cruz
4. Cubierta de la Base
5. Tuerca de Fijación del Poste
6. Poste de Extensión
7. Montaje del Cabezal del Ventilador
8. Tornillo de Fijación
9. Tuerca de las Aspas
10. Tuerca de Plástico
11. Rejilla Posterior
12. Eje del Motor
13. Orificios de Alineación
14. Clavijas
15. Aspas del Ventilador
16. Rejilla Frontal
17. Perilla de Oscilación
18. Seguros de Fijación de la Rejilla



MONTAJE DE LA BASE – ŘADA HSF1630

1. Haga una X con las 2 piezas de la base de cruz.
2. Coloque el poste principal en la base de cruz, y alinee con los cuatro orificios. Utilice los 4 tornillos proporcionados para asegurar y apretar el poste a la base de cruz.
3. Retire la tuerca de fijación del poste y deslice la cubierta de la base sobre el poste principal y sobre la base de cruz, vuelva a colocar la tuerca de fijación del poste.
4. Afloje la tuerca de fijación del poste de extensión de la parte superior del poste principal y levante el poste de extensión cromado a la altura deseada. Apriete la tuerca de fijación del poste de extensión.
5. Coloque el montaje del cabezal del ventilador en el poste de extensión y apriete el tornillo de fijación.

MONTAJE DE LAS ASPAS Y LAS REJILLAS – ŘADA HSF1630

1. Desenrosque la tuerca de las aspas hacia la derecha y la tuerca de plástico hacia la izquierda y děje a un lado.
2. Coloque la rejilla posterior en el montaje del cabezal del ventilador asegurándose que los dos orificios de alineación estén alineados con las dos clavijas.
3. Enrosque firmemente la tuerca de plástico hacia la derecha para fijar la rejilla posterior.
4. Nainstalujte las aspas en el eje hasta que el perno de retención encaje en la muesca de las aspas.
5. Enrosque la tuerca de las aspas en el eje en contra de las manecillas del reloj (apriete girando hacia la izquierda).
6. Instale la rejilla frontal y asegúrela utilizando los seguros de fijación.

OPERACIÓN

• Coloque su ventilador sobre una superficie nivelada y seca. • Zapojte kabel s odpovídající polaritou 120 voltů CA. Por favor asegúrese que el control de velocidad esté en posición de apagado.

Control de Velocidad

Rychlá kontrola nad tlakem na botu Control (S) a na správném místě:

- Apagádo
- Bajo
- Střední
- Alto

Ovládání oscilací

Para hacer que el ventilador oscile, presione la perilla de oscilación (Q) ubicada en la parte superior de la carcasa del motor. Para detener la oscilación del ventilador, jale hacia arriba la perilla de oscilación cuando el ventilador esté en la posición deseada.

Control de Inclinación

El flujo de aire se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo inclinando la cabeza del ventilador como se desee. Para cambiar el ángulo de inclinación de la cabeza del ventilador (R), simplemente mueva la cabeza del ventilador al ángulo deseado.

Ajuste de Altura (solo las série HSF1630)

Gire la perilla de fijación del poste (E) hacia la izquierda para aflojar el poste. Ajuste el poste a la altura deseada y apriete firmemente la perilla de fijación hacia la derecha.

Machine Translated by Google

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

• DESCONECTE el ventilador antes de limpiarlo. •
Utilice solo un pano suave y húmedo para limpiar cuidadosamente el ventilador. • NO
sumerja el ventilador en agua y NUNCA permita que el agua gotee en la carcasa del motor. • ŽÁDNÝ
užitkový benzín, rozpouštějící se v jiných čistých a čistých ventilátorech.

Retiro de la Rejilla Frontal para Limpieza •
DESCONECTE el ventilador a pension la Rejilla Frontal liberando los seguros. •
Desenrosque la Tuerca de las Aspas girando hacia la DERECHA (ROSCA INVERSA). •
Odebrat las Aspas del Ventilador de la Carcasa del Motor. •
Limpie cuidadosamente las Aspas del Ventilador a las Rejillas con un paño húmedo. •
Vuelva a ensamblar el ventilador siguiendo los pasos en las INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LAS ASPAS Y REJILLA.

• Para almacenar, desmonte y limpie cuidadosamente el ventilador siguiendo las instrucciones y guarde en la caja original. Puede dejar el ventilador ensamblado y cubierto para protegerlo del polvo. Guarde el ventilador en un lugar fresco y seco.

ATENCIÓN AL CLIENTE

SERVIS AL CLIENTE

Preguntas nebo Comentarios

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457 Correo
electrónico: Consumerrelations@kaz.com Navštivte

novou webovou stránku en: www.HoneywellPluggedIn.com/fans

Specifický, vybraný model .

1 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Před používáním tohoto produktu, prosím o komplementu k používání pokynů.

A. La presente garantía limitada de 1 año cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defekto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defektos resultantes del desgaste normal no se ohledem defektos de fabrica en virtud de la presenta garantía. KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.
En ciertos lugares no se dovoluje la exclusión o limitación de daños fortuitos nebo indirectos, ni los limites de duración aplicables a una garantía implicita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusivees no se apliquen en su caso.
Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos.
Es posible que usted también tengo otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

B. A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defekto de fábrica o de mano de obra.

C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.

Pro registrátora produktu, prosím navštivte www.honeywellpluggedin.com/register pro registrátora produktu v Centro de Atención al Cliente a aktualizace informací o produktech a nové nabídky propagace.

POZNÁMKA: PROBLÉMY SI TIENE, PRO LAME PRIMERO A SERVIS AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. ŽÁDNÝ DEVUELVA EL PRODUCTO AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA.
NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

Honeywell je ochranná známka společnosti Honeywell International Inc., používaná v licenci Helen of Troy Limited.
Společnost Honeywell International Inc. neposkytuje žádná prohlášení ani záruky týkající se tohoto produktu.

© 2017 Všechna práva vyhrazena.
Kaz USA, Inc., Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Dovoz a distribuce: Kaz Canada Inc., Helen of Troy Company 6700 Century Avenue, Suite
210, Mississauga, Ontario L5N 6A4 Kontaktujte nás na čísle 1-800-477-0457 nebo

www.honeywellpluggedin.com/fans

Pro zodpovědnou recyklaci navštivte:

RECYCLE NATION

www.RecycleNation.com

Honeywell je obchodní značkou společnosti Honeywell International, Inc. s licencí Helen of Troy Limited.
Společnost Honeywell International Inc. není považována za pravdivé tvrzení a n'offre aucune garantie en ce qui dotyčného produktu.

© 2017 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Dovoz a distribuce: Kaz Canada Inc., Helen of Troy Company 6700 Century Avenue,
Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à www.honeywellpluggedin.com/fans

---

Honeywell je registrovanou ochrannou známkou společnosti Honeywell International Inc., která využívá bajo licenci společnosti Helen of Troy Limited.
Společnost Honeywell International Inc. nemá žádné zastoupení nebo záruku za respektování a estetiku produktu.

© 2017 Todos los derechos reservados.

Kaz USA, Inc., jménem Empresa de Helen of Troy
Marlborough, MA 01752 Import

a Distribuido od: Kaz Canada Inc., Empresa de Helen of Troy 6700 Century Avenue, Suite 210,
Mississauga, Ontario L5N 6A4

Kontaktní číslo 1-800-477-0457 nebo www.honeywellpluggedin.com/fans

Pararecilar responsablemente, prosím navštivte:

RECYCLE NATION

www.RecycleNation.com

P/N: A001849R2
29. prosince 17

Machine Translated by Google

Helen of Troy

SPECIFIKACE VÝTVARNÝCH DÍL KREATIVNÍHO ODDĚLENÍ

Značka: Honeywell

Kategorie: Fanoušci

Model: HSF1630 Series

Řada HTF1220

Artwork Part #: A001849R2

Č. dílu čáry matrice: N/A

Předmět: Návod k obsluze

Oblast: USA

Plochá velikost: VSTUP: Š11 x V8

Velikost ve složeném stavu: VSTUP: Š5,5 x V8

Měřítko: 1/1

Materiál: 70 g dřevěného papíru

Počet stran: 20

Revize: 1

Datum: 29. prosince 17

Datum vydání: 24. ledna 18

Datum opětovného vydání:

Barvy:

Dielines (netisknout)

černá
100%

Povlak:
Celkový lesk

Speciální instrukce:

Požadavek kvality uměleckého díla a kvality
Proces objasnění tisku uměleckých děl:

Seznamte se s Eng-QS-06&02

Kaz USA, Inc., Helen of Troy Company
Creative Services

Marlborough, MA 01752 USA
+1 508 490 7000